

# **svan**

## **REFRIGERADOR SR145501E**

**Lea atentamente este manual y guárdelo para futuras consultas**

## **Manual de instrucciones**





En interés de su seguridad y para garantizar el uso correcto, antes de instalar y utilizar el aparato por primera vez, lea atentamente este manual de usuario, incluidos sus consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que utilicen el aparato estén completamente familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el electrodoméstico si se traslada o vende, de modo que todas las personas que lo utilicen durante su vida estén debidamente informadas sobre el uso y la seguridad del electrodoméstico. Para la seguridad de la vida y la propiedad, siga las precauciones de estas instrucciones para el usuario, ya que el fabricante no es responsable de los daños causados por omisión de esta información.

### **Seguridad de niños y personas vulnerables**




- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados.
- Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y descargar este aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Mantenga todo el embalaje fuera del alcance de los niños. Existe riesgo de asfixia.
- Si va a desechar el aparato, desenchufe el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de conexión (lo más cerca posible del aparato) y retire la puerta para evitar que los niños que jueguen con él sufran descargas eléctricas o se encierren.
- Si este electrodoméstico con sellos de puerta magnéticos es para reemplazar un electrodoméstico antiguo que tiene un cierre de resorte (pestillo) en la puerta o la tapa, asegúrese de inutilizar esa falta de resorte antes de desechar el electrodoméstico viejo. Esto evitará que se convierta en una trampa mortal para un niño.



## **Seguridad general**

-  **¡ADVERTENCIA!** Mantenga las aberturas de ventilación, del gabinete del aparato o de la estructura incorporada, libres de obstrucciones.
-  **¡ADVERTENCIA!** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios distintos de los recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.




-  **¡ADVERTENCIA!** No dañe el circuito refrigerante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas para hacer helados) dentro de los aparatos de refrigeración, a menos que estén aprobados para este propósito por el fabricante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No toque la bombilla si ha estado encendida durante un período prolongado porque podría estar muy caliente. <sup>1</sup>


1) Si hay luz en el compartimento.

-  **¡ADVERTENCIA!** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.
-  **¡ADVERTENCIA!** No coloque varios enchufes portátiles o proveedores de energía portátiles en la parte posterior del aparato.
- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.
- El refrigerante isobutano (R-600a) está contenido dentro del circuito refrigerante del aparato, un gas natural con un alto nivel de compatibilidad medioambiental, que sin embargo es inflamable.
- Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito refrigerante resulte

dañado.

- Evite llamas abiertas y fuentes de ignición.
- Ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de cualquier forma. Cualquier daño al cable puede causar un cortocircuito, fuego y / o descarga eléctrica.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado exclusivamente en el hogar.

 **¡ADVERTENCIA!** Cualquier componente eléctrico (enchufe, cable de alimentación, compresor, etc.) debe ser reemplazado por un agente de servicio certificado o personal de servicio calificado.

 **¡ADVERTENCIA!** La bombilla suministrada con este aparato es una "bombilla de lámpara de uso especial" que se puede utilizar únicamente con el aparato suministrado. Esta "lámpara de uso especial" no se puede utilizar para iluminación doméstica.<sup>1</sup>

- El cable de alimentación no debe alargarse.
- Asegúrese de que el enchufe no esté aplastado o dañado por la parte posterior del aparato. Un enchufe aplastado o dañado puede sobrecalentarse y provocar un incendio.
- Asegúrese de poder acercarse al enchufe de red del aparato.

- No tire del cable de red.
- Si la toma de corriente está suelta, no inserte el enchufe. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- No debe utilizar el aparato sin la lámpara.
- Este aparato es pesado. Se debe tener cuidado al moverlo.
- No retire ni toque elementos del compartimento del congelador si tiene las manos húmedas / mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación / congelación.
- Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

## **Uso diario**

- No caliente las piezas de plástico del aparato.
- No coloque productos alimenticios directamente contra la pared trasera.
- Los alimentos congelados no se deben volver a congelar una vez descongelados.
- Almacene los alimentos congelados preenvasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.1)
- Se deben seguir estrictamente las recomendaciones de almacenamiento de los fabricantes. Consulte las instrucciones

pertinentes.

- No coloque bebidas carbonatadas o gaseosas en el compartimento del congelador, ya que crea presión en el recipiente, lo que puede hacer que explote y dañar el aparato.<sup>1</sup>
- Los polos de hielo pueden provocar quemaduras por congelación si se consumen directamente del aparato.<sup>1</sup>
- Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones
- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpiar periódicamente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpiar los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 horas; Enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Los compartimentos para congelados de dos estrellas (si se presentan en el aparato) son adecuados para almacenar alimentos precongelados, almacenar o hacer helados y

hacer cubitos de hielo.

- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si están presentes en el aparato) no son aptos para la congelación de alimentos frescos.
- Si el aparato se deja vacío durante períodos prolongados, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho dentro del aparato.

## **Cuidado y Limpieza**

- Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de red de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para quitar la escarcha del aparato. Utilice un raspador de plástico.
- Examine regularmente el desagüe del refrigerador para ver si hay agua descongelada. Si es necesario, limpie el desagüe.
- Si el desagüe está bloqueado, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato.

## **Instalación**

**¡Importante!** Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones dadas en los párrafos específicos.

- Desembale el aparato y compruebe si presenta

daños. No conecte el aparato si está dañado. Informe de inmediato los posibles daños al lugar donde lo compró. En ese caso, conserve el embalaje.

- Es aconsejable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Debe haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, de lo contrario se producirá un sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones correspondientes a la instalación.
- Siempre que sea posible, los espaciadores del producto deben estar contra una pared para evitar tocar o atrapar partes calientes (compresor, condensador) para evitar posibles quemaduras.
- El aparato no debe colocarse cerca de radiadores o estufas.
- Asegúrese de que el enchufe sea accesible después de la instalación del aparato.

## **Servicio**


- Cualquier trabajo eléctrico necesario para realizar el mantenimiento del aparato debe ser realizado por un electricista cualificado o una persona competente.
- Este producto debe ser reparado por un centro

de servicio autorizado, y solo deben usarse repuestos originales.


### **Ahorro de energía**

- No coloque alimentos calientes en el aparato;
- No almacene los alimentos muy juntos, ya que esto evita que el aire circule;
- Asegúrese de que los alimentos no toquen la parte posterior de los compartimentos;
- Si se corta la electricidad, no abra la (s) puerta (s);
- No abra la (s) puerta (s) con frecuencia;
- No deje la (s) puerta (s) abierta (s) por mucho tiempo;
- No ajuste el termostato a temperaturas demasiado bajas;
- Todos los accesorios, como cajones, baldas de balcones, deben guardarse allí para un menor consumo de energía.

### **Protección medioambiental**

 Este aparato no contiene gases que puedan dañar la capa de ozono, ni en su circuito refrigerante ni en los materiales aislantes. El aparato no debe desecharse junto con la basura y la basura urbanas. La espuma de aislamiento contiene gases inflamables: el aparato debe desecharse de acuerdo con las regulaciones del aparato que debe obtener de las autoridades

locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor.

Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo  son reciclables.



El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no puede ser tratado como basura doméstica.

En su lugar, debe llevarse al punto de recolección apropiado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podría deberse a una manipulación inadecuada de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su ayuntamiento, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde compró el producto.

### **Materiales de embalaje**

Los materiales con el símbolo son reciclables. Desechar el embalaje en recipientes de recogida adecuados para reciclarlo.

### **Eliminación del aparato**

1. Desconecte el enchufe de red de la toma de corriente.
2. Corte el cable de red y deséchelo.



**¡ADVERTENCIA!** Durante el uso,



## **Visión general**



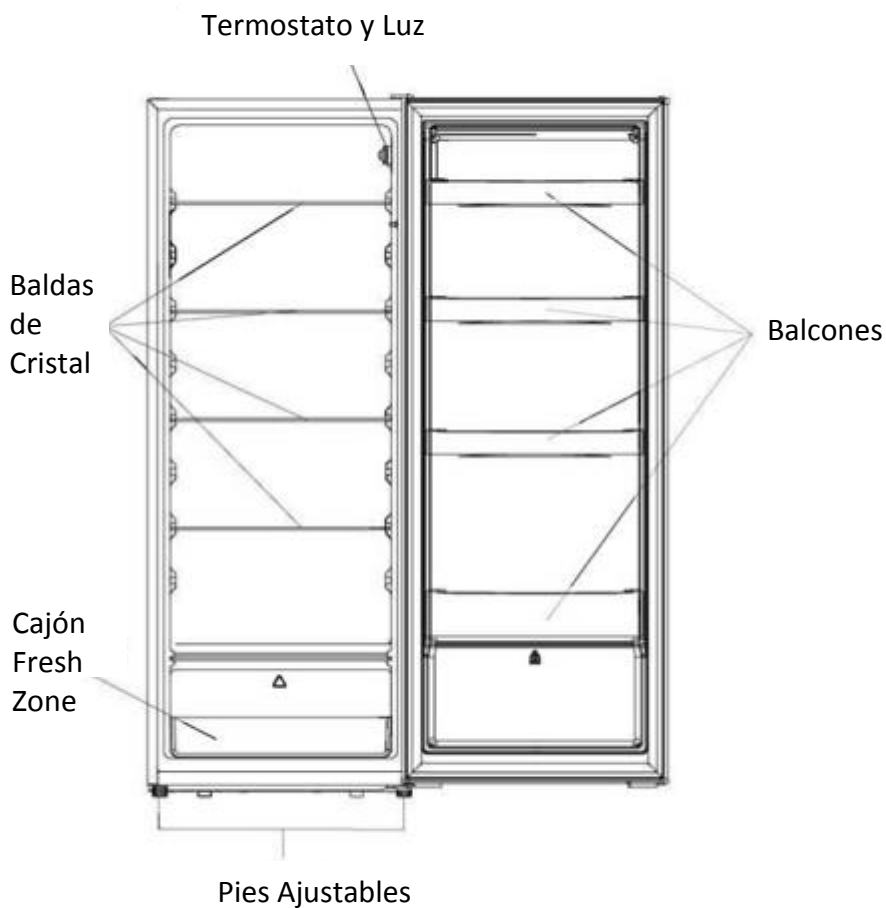
---

mantenimiento y eliminación del aparato, preste atención al símbolo similar al del lado izquierdo, que se encuentra en la parte trasera del aparato (panel trasero o compresor) y de color amarillo o naranja.

Es el símbolo de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y el compresor.

Manténgase alejado de la fuente de fuego durante el uso, el servicio y la eliminación.

## 2 Visión general



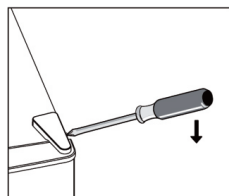
Nota: La ilustración es una imagen de referencia, su aparato podría diferir

### 3 Invertir puerta

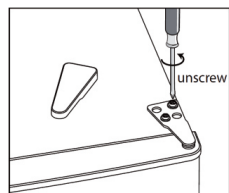
Herramienta necesaria: destornillador Philips, destornillador de punta plana, llave hexagonal.

- Asegúrese de que la unidad esté desenchufada y vacía.
- Para quitar la puerta, es necesario inclinar la unidad hacia atrás. Debe apoyar la unidad sobre algo sólido para que no se deslice durante el proceso de inversión de la puerta.
- Todas las piezas retiradas deben guardarse para realizar la reinstalación de la puerta.
- No coloque la unidad en posición horizontal, ya que esto puede dañar el sistema de refrigeración.
- Es mejor que 2 personas manipulen la unidad durante el montaje.

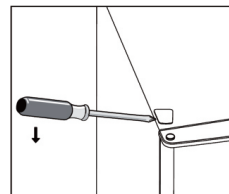
1. Retire la cubierta de la bisagra superior derecha.



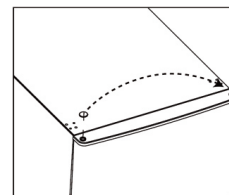
2. Quite los tornillos. Luego retire el soporte de la bisagra.



3. Retire la tapa del tornillo superior izquierdo.

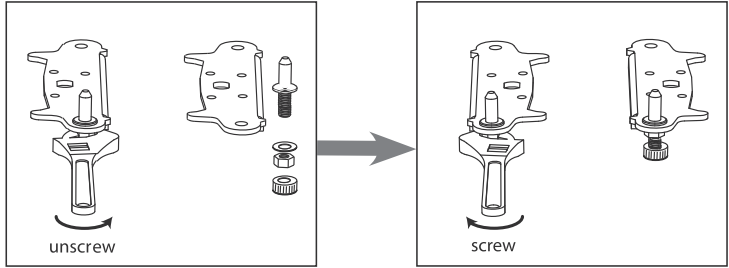


4. Mueva la cubierta del lado izquierdo al derecho. Y luego levante la puerta superior y colóquela en la superficie acolchada para evitar que se raye.

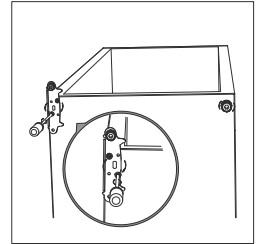


### 3 Invertir puerta

5. Desatornille y retire el pasador de la bisagra inferior, dé la vuelta al soporte y vuelva a colocarlo.

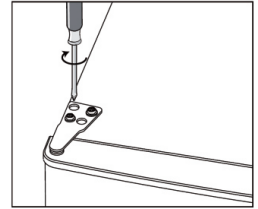


6. Vuelva a colocar el soporte colocando el perno de la bisagra inferior. Reemplace ambos pies ajustables.



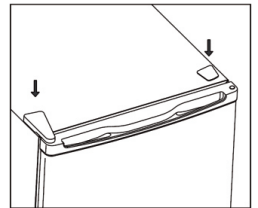
7. Vuelva a colocar la puerta. Asegúrese de que la puerta esté alineada horizontal y verticalmente para que los sellos estén cerrados en todos los lados antes de finalmente apretar la bisagra.

8. Inserte el soporte de la bisagra y atornillelo a la parte superior de la unidad.

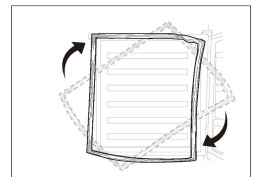


9. Use una llave para apretarla si es necesario.

10. Vuelva a colocar la tapa de las bisagras y la tapa de los tornillos.

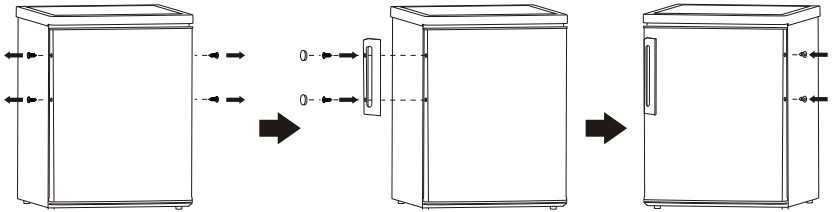


11. Separe las juntas de la puerta del refrigerador y del congelador luego fjelas después de girar



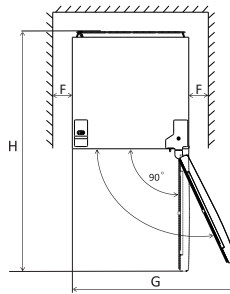
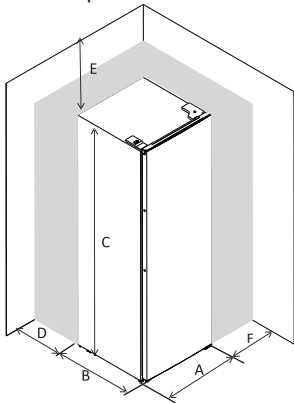
# 4 Instalación

## Instalación del marco de la puerta



## Espacio requerido

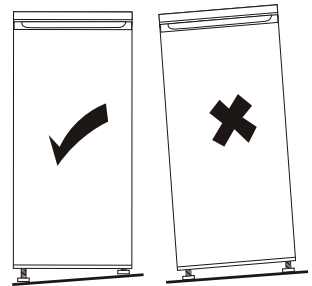
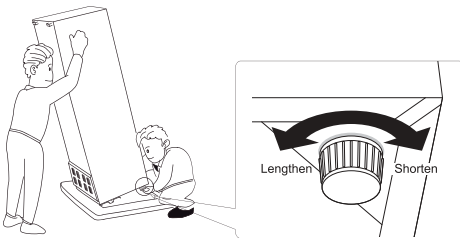
- Deje suficiente espacio para abrir la puerta.



A	545
B	555
C	1430
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1088
H	1100

## Nivelación del producto

Para hacer esto, ajuste las dos patas niveladoras en la parte delantera de la unidad.



Si la unidad no está nivelada, las puertas y las alineaciones del sello magnético no se cerrarán adecuadamente.

# 5 Uso diario

---

## Posicionamiento

Instale este aparato en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase climática indicada en la placa de características del aparato:

para aparatos frigoríficos con clase climática:

-temperado extendido: este aparato de refrigeración está diseñado para ser utilizado a temperaturas ambiente que oscilen entre 10 ° C y 32 ° C; (SN)


-temperado: este aparato de refrigeración está diseñado para ser utilizado a temperaturas ambiente que oscilen entre 16 ° C y 32 ° C; (N)

-subtropical: este aparato de refrigeración está diseñado para ser utilizado a temperaturas ambiente que oscilen entre 16 ° C y 38 ° C; (ST)

-tropical: este aparato de refrigeración está diseñado para ser utilizado a temperaturas ambiente que oscilen entre 16 ° C y 43 ° C ; (T)

## Localización

El aparato debe instalarse lejos de fuentes de calor como radiadores, calderas, luz solar directa, etc. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente por la parte posterior del armario. Para garantizar el mejor rendimiento, si el aparato se coloca debajo de una unidad de pared en voladizo, la distancia mínima entre la parte superior del armario y la unidad de pared debe ser de al menos 50 mm. Sin embargo, lo ideal es que el aparato no se coloque debajo de las unidades de pared que sobresalen. La nivelación precisa está asegurada por uno o más pies ajustables en la base del gabinete. Este aparato de refrigeración no está diseñado para ser utilizado como un aparato empotrado;

 ¡Advertencia! Debe ser posible desconectar el aparato de la red eléctrica; el enchufe debe ser fácilmente accesible después de la instalación.

## Conexión eléctrica

Antes de enchufarlo, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia que se muestran en la placa de características se correspondan con el suministro eléctrico de su hogar. El aparato debe estar conectado a tierra. El enchufe del cable de alimentación está provisto de un contacto para este propósito. Si la toma de corriente doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra separada de acuerdo con la normativa vigente, consultando a un electricista cualificado.

El fabricante declina toda responsabilidad si no se observan las precauciones de seguridad anteriores.

# 5 Uso diario

## Ajuste de Temperatura Recomendado

Ajuste de Temperatura Recomendado		
Temperatura Ambiente	Congelador	Refrigerador
Verano	/	
		Poner en 3~4
Normal	/	
		Poner en 3~4
Invierno	/	
		Poner en 2~3

- La información anterior brinda a los usuarios recomendaciones sobre el ajuste de temperatura.

### Impacto en el almacenamiento de alimentos

- En la configuración Recomendada, el mejor tiempo de almacenamiento del refrigerador es no más de 3 días.
- El mejor tiempo de almacenamiento puede reducirse con otras configuraciones.

# 5 Uso diario

---

## Uso Diario

- Coloque diferentes alimentos en diferentes compartimentos de acuerdo con la siguiente tabla.

Compartimento	Tipo de comida
Puerta o balcones del compartimento frigorífico	• Alimentos con conservantes naturales, como mermeladas, jugos, bebidas, condimentos.
Cajón verdulero	• No almacene alimentos perecederos.
Estante del frigorífico - medio	• Las frutas, hierbas y verduras deben colocarse por separado en el cajón para verduras.
Estante del frigorífico - parte superior	• No guarde plátanos, cebollas, papas, ajo en el refrigerador.



# 5 Uso diario

## Primer uso

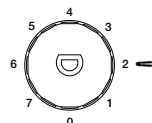
### Limpieza interior

Antes de usar el aparato por primera vez, lave el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y un poco de jabón neutro para eliminar el olor típico de un producto nuevo, luego seque bien.

¡Importante! No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que dañarán el acabado.

## Ajuste de temperatura

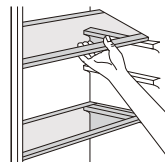
- Enchufe su aparato. La temperatura interna está controlada por un termostato. Hay 8 configuraciones. 1 es la configuración más cálida, 7 es la configuración más fría y 0 es para apagar el aparato.
- Es posible que el aparato no funcione a la temperatura correcta si hace mucho calor o si abre la puerta con frecuencia.
- Este aparato de refrigeración no es adecuado para congelar alimentos.



## Accesorios

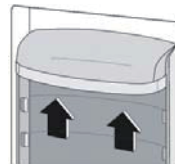
### Estantes ajustables

Las paredes del frigorífico están equipadas con una serie de guías para que los estantes se puedan colocar como se desee.



### Posición de los balcones de las puertas

Para permitir el almacenamiento de paquetes de alimentos de varios tamaños, los balcones de las puertas se pueden colocar a diferentes alturas. Para realizar estos ajustes, proceda de la siguiente manera: tire gradualmente del balcón en la dirección de las flechas hasta que se suelte, luego vuelva a colocarlo según sea necesario.



## Consejos y sugerencias útiles

### Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

Para obtener el mejor rendimiento:

- No guarde alimentos calientes o líquidos en evaporación en el frigorífico.
- Cubra o envuelva la comida, especialmente si tiene un sabor fuerte

### Consejos para la refrigeración

Consejos útiles:

- Hacer (todos los tipos): envolver en bolsas de polietileno y colocar en los estantes de vidrio encima del cajón de verduras.
- Por seguridad, almacenar de esta forma sólo uno o dos días como máximo.
- Alimentos cocidos, platos fríos, etc ...: deben taparse y colocarse en cualquier estante.
- Frutas y verduras: deben limpiarse a fondo y colocarse en los cajones especiales proporcionados.
- Mantequilla y queso: estos deben colocarse en recipientes herméticos especiales o

## 5 Uso diario

---

envueltos en papel de aluminio o bolsas de polietileno para excluir la mayor cantidad de aire posible.

- Botella de leche: estas deben tener tapón y deben guardarse en los balcones de la puerta.
- Los plátanos, patatas, cebollas y ajos, si no están envasados, no deben conservarse en el frigorífico.

### Limpeza

Por razones de higiene, el interior del aparato, incluidos los accesorios interiores, debe limpiarse con regularidad.

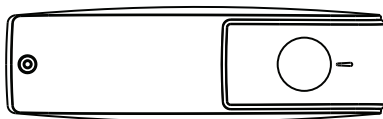
⚠ ¡Precaución! Es posible que el aparato no esté conectado a la red eléctrica durante la limpieza. ¡Peligro de descarga eléctrica <-A\_5! Antes de limpiar, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red, o apague o apague el disyuntor o fusible. Nunca limpie el aparato con un limpiador a vapor. Se puede acumular humedad en los componentes eléctricos, ¡peligro de descarga eléctrica! Los vapores calientes pueden dañar las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de volver a ponerlo en servicio.

¡Importante! Los aceites etéreos y los disolventes orgánicos pueden atacar las piezas de plástico, p. Ej. jugo de limón o el jugo de cáscara de naranja, ácido butírico, limpiadores que contienen ácido acético.

- No permita que tales sustancias entren en contacto con las partes del aparato.
- No utilice limpiadores abrasivos
- Saque la comida del congelador. Guárdelos en un lugar fresco, bien tapado.
- Apague el aparato y retire el enchufe de la red, o apague o apague el disyuntor del fusible.
- Limpiar el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia. Después de limpiar, limpie con agua dulce y seque.
- Una vez que todo esté seco, vuelva a poner el aparato en funcionamiento.


### Reemplazo de la lampara

-La luz interna es de tipo LED. Para reemplazar la lámpara, comuníquese con un técnico calificado.



## 5 Uso diario

### Tabla de errores

 ¡Precaución! Antes de solucionar problemas, desconecte la fuente de alimentación. Solo un electricista calificado debe realizar la solución de problemas que no se encuentra en este manual.

¡Importante! Hay algunos sonidos durante el uso normal (compresor, circulación de refrigerante).

Problema	Posible causa	Solucion
El aparato no funciona	La perilla de regulación de temperatura se encuentra en el número a0".	Coloque la perilla en otro número para encender el aparato.
	El enchufe de red no está enchufado o está suelto	Inserte el enchufe de red.
	El fusible se ha fundido o está defectuoso	Compruebe el fusible, cámbielo si es necesario.
	El enchufe está defectuoso	Las averías de la red deben ser corregidas por un electricista.
La comida está demasiado caliente.	La temperatura no está ajustada correctamente.	Consulte la sección Configuración de temperatura inicial.
	La puerta estuvo abierta durante un período prolongado.	Abra la puerta solo el tiempo que sea necesario.
	Se colocó una gran cantidad de comida caliente en el aparato en las últimas 24 horas.	Gire la regulación de temperatura a un ajuste más frío temporalmente.
El electrodoméstico se enfría demasiado	El aparato está cerca de una fuente de calor.	Mire en la sección de ubicación de instalación.
	La temperatura está demasiado fría.	Gire la perilla de regulación de temperatura a un ajuste más cálido temporalmente.
Ruidos inusuales	El aparato no está nivelado.	Reajuste los pies.
	El aparato está tocando la pared u otros objetos.	Mueva el aparato ligeramente.
	Un componente, p. Ej. un tubo, en la parte trasera del aparato, toca otra parte del aparato o la pared.	Si es necesario, doble con cuidado el componente para que no estorbe.
Agua en el suelo	El orificio de drenaje de agua está bloqueado.	Consulte la sección Limpieza y cuidado.
Los paneles laterales están calientes.	Es normal. Las piezas de intercambio de calor están en los lados.	Lleve guantes para tocar los costados.

Si el mal funcionamiento vuelve a aparecer, comuníquese con el Centro de servicio.

## **Anexo al manual de instrucciones**

Esta lista proporciona todos los requisitos de Eco-design (según el Reglamento (UE) 2019/2019 sobre Eco-design y el Reglamento (UE) 2019/2016 sobre etiquetado energético, dichos requisitos son aplicables a su producto.

Este frigorífico no ha sido diseñado para ser integrado en un mueble, a no ser que se indique lo contrario en el manual de instrucciones.

Los cajones, cestas y estantes deben mantenerse en la posición actual a no ser que se indique otra cosa en este documento.

Las puertas y tapas del frigorífico deberán retirarse antes de desecharlo, para evitar que niños o animales puedan quedar atrapados en su interior.

Ajustes recomendados:

Frigorífico: +4 °C

Congelador: -18 °C

### **CONGELACIÓN RÁPIDA**

Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos para congelar en el congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pulse el botón "Fast Freeze" para activar la función de congelación rápida. Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Freeze". Cuando hayan transcurrido las 24 horas, coloque los alimentos a congelar en el congelador. Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 72 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Freeze".

### **ENFRIAMIENTO RÁPIDO**

Con la función de enfriamiento rápido es posible aumentar la capacidad de refrigeración del frigorífico. Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos en el frigorífico. Para activar la función de enfriamiento rápido, pulse el botón "Fast Cool". Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Cool". Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 6 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Cool".

Cómo almacenar los alimentos:

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados:

Frigorífico: Los diferentes alimentos, especialmente frutas y verduras, tienen diferentes temperaturas de almacenamiento. El tiempo de almacenamiento es de entre 1 y 3 días (con el ajuste de temperatura "medio").

Congelador: 1 semana (ajuste de temperatura: Min) 1 mes (ajuste de temperatura: Max)

Para optimizar la velocidad de congelación y obtener más espacio de almacenamiento, el congelador se puede utilizar sin los cajones que incorpora.

La cantidad de alimentos frescos que se pueden congelar en un período de tiempo específico se indica en la placa de características técnicas. Los límites de carga están determinados por las cestas, los cajones, los estantes, etc. Asegúrese de que estos componentes puedan cerrarse fácilmente después de introducir los alimentos.

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados en el manual del usuario.

La información sobre el modelo se puede obtener escaneando el código QR impreso en la etiqueta energética.

Dicha etiqueta también incluye el identificador del modelo, que se puede utilizar para consultar el portal de registro en:

<https://eprel.ec.europa.eu>

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética G (si está incluida).

Marca	SVAN
Modelo	SR145501E
Clase de energía	E
Certificación	CE CB GS EMC/ERP
Consumo anual de energía	104kWh / año
Volumen útil refrigerador	242L
Volumen útil congelador	-L
Número de estrellas	-
Sistema de descongelación	Defrost
Autonomía de mantenimiento	-
Capacidad de congelación	-
Clase climática	N,ST
Nivel de ruido	40dB
Dimensiones	545x555x1430mm
Tensión	220-240V
Corriente	0.55A



Según la directiva Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE), los residuos WEEE han de recogerse y tratarse por separado. Si, en el futuro, necesita desprenderse de este producto, NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida WEEE si existen.

SVAN TRADING S.L.

Imported by B73737553

Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.

info@svanelectro.com

960600034

# **svan**

## **User Instruction**

### **Larder**

### **SR145501E**

**Read this manual carefully and keep it for future reference**

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.


### **Children and vulnerable people safety**


- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.





- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.


### General safety

 **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

 **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.


 **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.


 **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.<sup>1)</sup>


1) If there is a light in the compartment.

 **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
  - avoid open flames and sources of ignition
  - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications

 **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.<sup>1)</sup>

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

### Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

1) If there is a light in the compartment.

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.<sup>1)</sup>
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.<sup>1)</sup>
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.<sup>1)</sup>
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.<sup>1)</sup>
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

## Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.<sup>1)</sup>
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain.  
If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.<sup>2)</sup>

## Installation

**Important!** For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

## **Safety information**



- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

## **Service**



- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.


## **Energy saving**

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

## Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.

 The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

### Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.



**WARNING!** During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

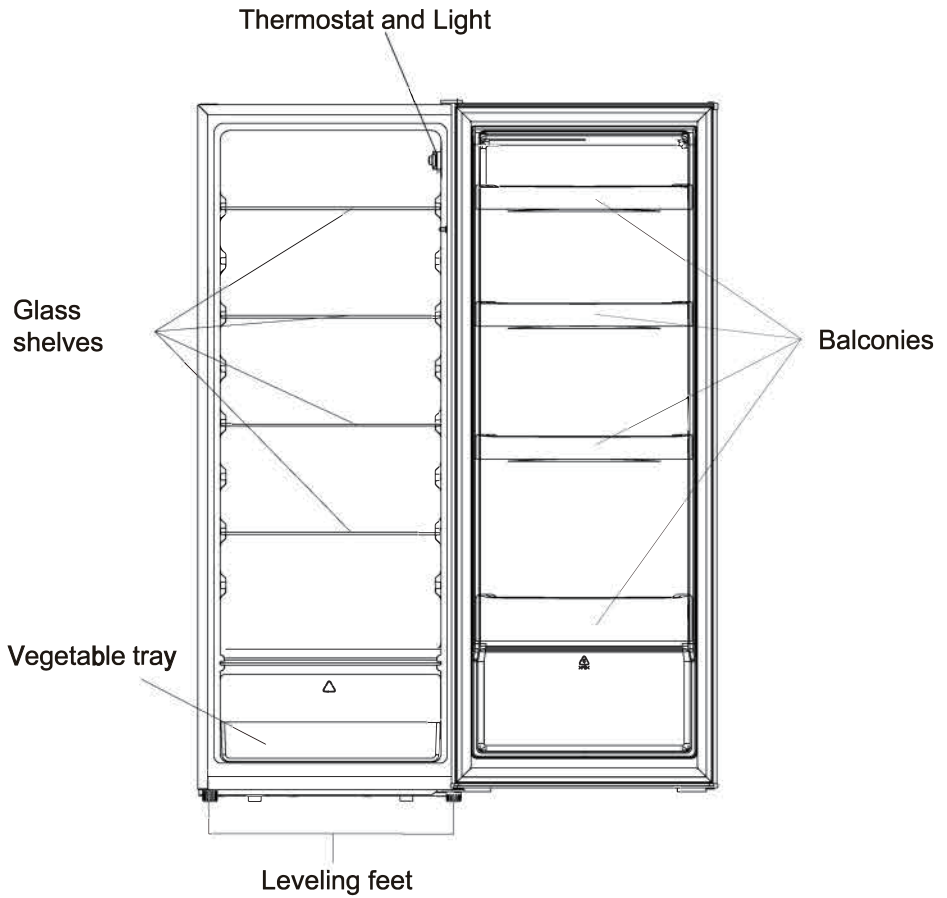
It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.



# Overview

---



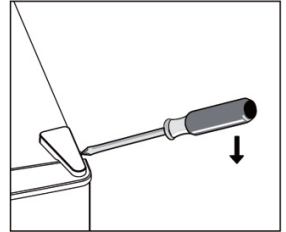
This illustration is only for hinting, the detailed appendix please contrast the material object.

# Reverse Door

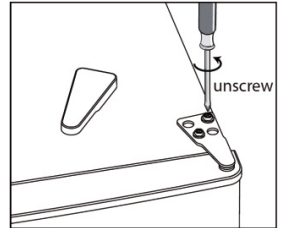
**Tool required:** Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

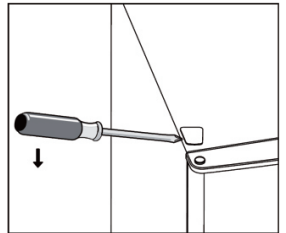
1. Remove the top right hinge cover.



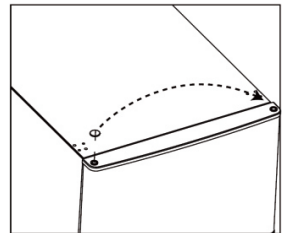
2. Undo the screws. Then remove the hinge bracket.



3. Remove the top left screw cover.

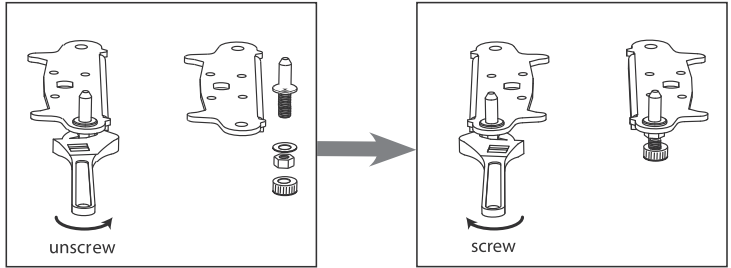


4. Move the core cover from left side to right side. And then lift the upper door and place it on a padded surface to prevent it from scratching.

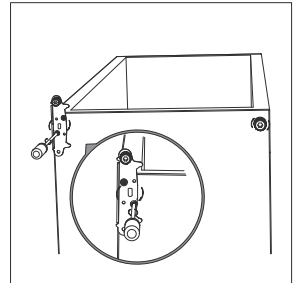


# Reverse Door

5. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.

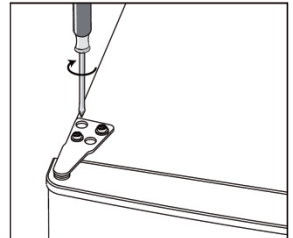


6. Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet.

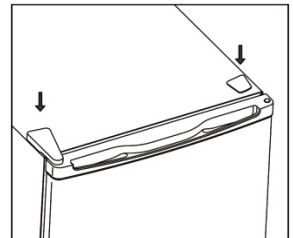


7. Place the door back on. Ensure the door is aligned horizontally and vertically so that the seals are closed on all sides before finally tightening the top hinge.

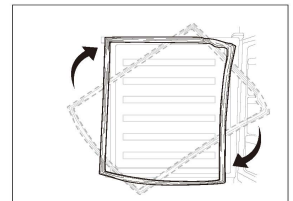
8. Insert the hinge bracket and screw it to the top of the unit.  
9. Use a spanner to tighten it if necessary.



10. Put the hinge cover and the screw cover back.

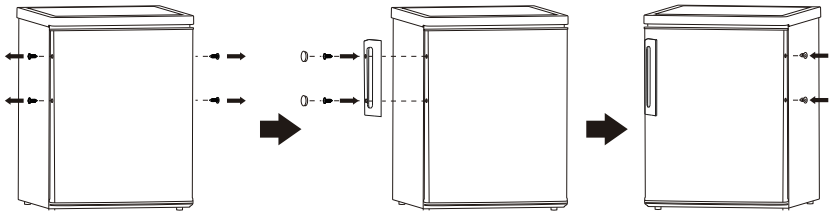


11. Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.



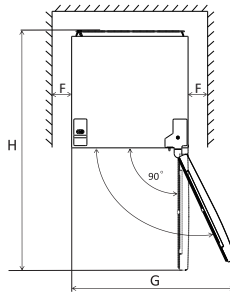
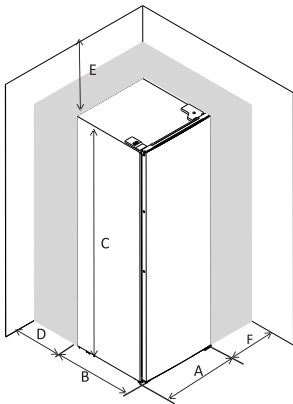
# Installation

## Install door handle



## Space Requirement

- Keep enough space of door open.

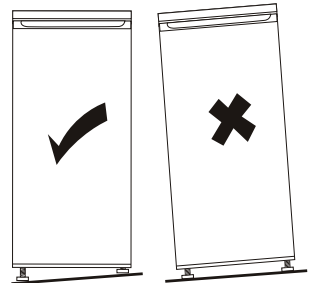
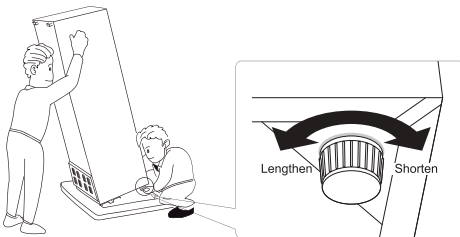


A	545
B	555
C	1430
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1088
H	1100

## Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



# Installation

---

## Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperature: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C; (N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C; (ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C; (T)

## Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;



**Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

## Electrical connection

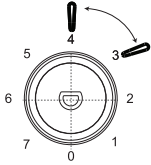
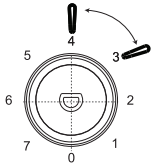
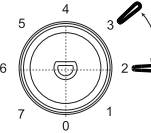
Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

This appliance complies with the E. E. C. Directives.

# Daily Use

## Temperature setting recommendation

Temperature Setting Recommendation		
Environment Temperature	Freezer compartment	Fridge compartment
Summer	/	 <p>Set on 3~4</p>
Normal	/	 <p>Set on 3~4</p>
Winter	/	 <p>Set on 2~3</p>

- Information above give users recommendation of temperature setting.

## Impact on Food Storage

- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- The best storage time may reduce under other settings.

# Daily Use

---

## Daily use

Position different food in different compartments according to be below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	<ul style="list-style-type: none"><li>• Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments.</li><li>• Do not store perishable foods.</li></ul>
Crisper drawer (salad drawer)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin.</li><li>• Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.</li></ul>
Fridge shelf – middle	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dairy products, eggs</li></ul>
Fridge shelf – top	<ul style="list-style-type: none"><li>• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.</li></ul>

# Daily Use

---

## First use

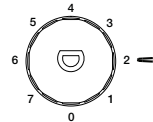
### Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

**Important!** Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

## Temperature Setting

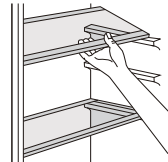
- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 8 settings . 1 is warmest setting and 7 is coldest setting and 0 is to turn off the appliance.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.
- This refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs.



## Accessories

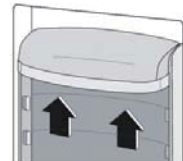
### Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



### Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



## Helpful hints and tips

### Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour

### Hints for refrigeration

Useful hints:

- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.



# Daily Use

---

## Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



**Caution!** The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

**Important!** Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.


## Replace the lamp

- The internal light is a LED type. To replace the lamp, please contact qualified technician.



# Daily Use

## Troubleshooting

 **Caution!** Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

**Important!** There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Temperature regulation knob is set at number "0".	Set the knob at other number to switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning and Care section.
Side panels are hot.	It's normal. Heat exchange parts are in the sides.	Take gloves to touch sides.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

## Manual Leaflet

This list provides all Eco-design requirements (following the (EU)2019/2019 Eco-design and (EU)2019/2016 Energy labelling) , if the requirement is applicable to your product.

The refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance, unless specifically shown as such into its instruction manual.

The drawers, baskets and shelves should be kept in their current position unless otherwise specified in this document.

Doors and lids of the refrigeration appliance should be removed before disposal in the landfill, to avoid children or animals getting trapped inside.

Recommended setting:

Refrigerator compartment: +4°C

Freezer compartment: -18°C

### FAST FREEZE

The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food to be frozen in the freezer compartment. 24 hours before freezing fresh food, press the Fast Freeze button to activate the Fast Freeze function. When activated, the Fast Freeze indicator turns on. After 24 hours place the food to be frozen in the freezing zone of freezer compartment. The function is automatically disabled after 72 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Freeze button.

### FAST COOL

Using Fast Cool function it is possible to increase the cooling capacity in the refrigerator compartment. The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment. Press the Fast Cool button to activate Fast Cool function. When activated, the Fast Cool indicator turns on. The function is automatically disabled after 6 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Cool button again.

How to store foodstuffs:

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times :

Fridge compartment: Different food, especially vegetable and fruit, have different storage temperature. The storage time is 1 to 3 days ( temp setting: middle )

Freezer compartment: 1 week (temp setting: Min) and 1 month (temp setting: Max)

To optimize freezing speed and get more storage space, the freezer compartment can

be used without the freezer drawers.

The quantity of fresh food that can be frozen in a specific time period is indicated on the rating plate. Load limits are determined by baskets, flaps, drawers, shelves etc. Make sure that these components can still close easily after loading.

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times found in the user manual.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label.

The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at

<https://eprel.ec.europa.eu>

This product contains a light source of energy efficiency class G (if present).

Brand	SVAN
Model	SR145501E
Energy Class	E
Certification	CE CB GS EMC/ERP
Yearly Energy Consumption	104kWh / year
Net Volume Refrigerator	242L
Net Volume Freezer	-L
No. of Stars	-
Defrosting System	Defrost
Autonomy for Black Out	-
Freezing Capacity	-
Climatic Class	N,ST
Noise Level	40dB
Overall Dimensions	545x555x1430mm
Rated Voltage	220-240V
Rated Current	0.55A



According to the directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE), the waste WEEE must be collected and treated separately. If in the future you need to dispose of this product DO NOT put it with household waste, send it to the WEEE collection points if they exist.

SVAN TRADING S.L.

Imported by B73737553

Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.

info@svanelectro.com

960600034

# **svan**

**Frigorífico**

**INSTRUCTION MANUAL**

**SR145501E**

Leia este manual com atenção e guarde-o para referência futura.

Para sua segurança e para garantir o uso adequado, antes de instalar e usar o aparelho pela primeira vez, leia atentamente este manual do usuário, incluindo conselhos e avisos. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante certificar-se de que todos que usam o aparelho estejam completamente familiarizados com seus recursos de utilização e segurança.

Guarde estas instruções e certifique-se de que elas permaneçam com o aparelho, se ele for movido ou vendido, para que todos que o utilizem durante toda a sua vida sejam devidamente informados sobre o uso e a segurança do aparelho.








Para a segurança da vida e da propriedade, mantenha as precauções destas instruções de uso, pois o fabricante não é responsável pelos danos causados pela sua omissão.

## **Segurança de crianças e pessoas vulneráveis.**

- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho com segurança e entenderem o perigo envolvido.
- Crianças com idade entre 3 e 8 anos podem colocar e tirar alimentos do aparelho na parte de refrigeração.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- As crianças não devem limpar e manter o usuário a menos que tenham 8 anos de idade ou mais e sejam supervisionadas.
- Mantenha todos os recipientes longe das crianças. Existe um risco de sufocamento.
- Se estiver a eliminar o aparelho, retire a ficha da tomada, corte o cabo de ligação (o mais perto possível do aparelho) e retire a porta para evitar que as crianças sofram choques eléctricos ao cair ou fechar.

- Se este aparelho com vedações de porta magnéticas substituir um aparelho mais antigo que tenha uma trava de mola (trava) na porta ou tampa, certifique-se de que a mola não possa ser usada antes de descartar o aparelho antigo. Isso evitará que se torne uma armadilha mortal para uma criança.

### Segurança geral

-  **ATENÇÃO!** Mantenha as aberturas de ventilação, no armário do aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.
-  **ATENÇÃO!** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação além dos recomendados pelo fabricante.
-  **ATENÇÃO!** Não danifique o circuito refrigerante.
-  **ATENÇÃO!** Não use outros aparelhos elétricos (como os fabricantes de gelados) dentro de aparelhos de refrigeração, a menos que sejam aprovados para esse fim pelo fabricante.
-  **ATENÇÃO!** Não toque na lâmpada se ela estiver ligada por um longo período de tempo, pois ela pode estar muito quente.<sup>1)</sup>
-  **ADVERTÊNCIA:** Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.
-  **AVISO:** Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho  
Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol, com um propelente inflamável neste aparelho.
- O refrigerante de isobutano (R-600a) está contido no circuito refrigerante do aparelho, um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental, que, no entanto, é inflamável.



- Durante o transporte e a instalação do aparelho, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito refrigerante esteja danificado.
- - Chamas vazias e fontes de ignição vazias.
- - ventile a sala em que o aparelho está localizado

É perigoso alterar especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Qualquer dano no cabo pode causar curto-circuito, incêndio ou choque elétrico.

Ò• ç Áã æ ^| @ Á^ • ç æ ^ Áã ^} æ ÁÁ • [ Á[ { .. çÄ Ä

**⚠ ATENÇÃO!** Qualquer componente elétrico (ficha, cabo de alimentação, compressor, etc.) deve ser substituído por um agente de serviço certificado ou pessoal de serviço qualificado.

**⚠ ATENÇÃO!** A lâmpada fornecida com este aparelho é uma "lâmpada de uso especial" que só pode ser utilizada com o aparelho fornecido. Esta "lâmpada de uso especial" não é utilizável para iluminação doméstica.<sup>1)</sup>

- O cabo de alimentação não deve ser estendido.
- Certifique-se de que a ficha de energia não esteja amassada ou danificada pela parte de trás do aparelho. Uma ficha de energia esmagada ou danificada pode superaquecer e causar um incêndio.

1) Se houver uma luz no compartimento.

- Certifique-se de poder ligar à tomada de energia do aparelho.
- Não puxe o cabo de rede.
- Se a tomada estiver solta, não insira a ficha de alimentação. Existe o risco de choque elétrico ou incêndio.
- não deve utilizar o aparelho sem a lâmpada.
- Este aparelho é pesado. É preciso ter cuidado ao movê-lo.
- Não remova ou toque nos itens no compartimento do congelador se suas mãos estiverem húmidas ou molhadas, pois isso pode causar escoriações na pele ou
  - de gelo.
- Evite a exposição prolongada do aparelho à luz solar direta.





## Uso diário

- Não aqueça as partes plásticas do aparelho.
- Não coloque produtos alimentícios diretamente contra a parede do fundo.
- Os alimentos congelados não devem ser congelados novamente depois de descongelados.
- Guarde os alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante de alimentos congelados.
- As recomendações de armazenamento dos fabricantes de eletrodomésticos devem ser seguidas rigorosamente. Veja as instruções relevantes.
- Não coloque refrigerantes com gás no compartimento do congelador, pois isso cria pressão no recipiente, o que poderia fazer com que o aparelho explodisse e danificasse o aparelho.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Se houver um compartimento congelador.

- Os cubos de gelo podem causar queimaduras por congelamento se consumidos diretamente do aparelho.<sup>1)</sup>

As instruções devem incluir a seguinte informação: Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:

- A abertura da porta por longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente superfícies que possam entrar em contato com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpar os tanques de água se eles não tiverem sido usados por 48 h; lave o sistema de água ligado a uma fonte de água se a água não tiver sido retirada durante 5 dias.
- Armazenar carne crua e peixe em recipientes adequados na geladeira, para que não fique em contato ou pingue em outros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas  são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fabricar sorvetes e fazer cubos de gelo. (nota 2)
- Os compartimentos de uma  dois  e três  estrelas não são adequados para o congelamento de alimentos frescos. (nota 3)

1) Se houver um compartimento congelador.

2) Se houver um compartimento de armazenamento para alimentos frescos.

## Cuidado e Limpeza

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e desligue o a ficha da tomada.
- Não limpe o aparelho com objetos de metal.
- Não use objetos pontiagudos para remover o gelo do aparelho. Use um raspador de plástico.<sup>1)</sup>
- Examine regularmente o dreno no refrigerador para água descongelada. Se necessário, limpe o dreno. Se o dreno estiver bloqueado, a água se acumulará na parte inferior do aparelho.<sup>2)</sup>

## Instalação

**Important!** Para a ligação elétrica, siga cuidadosamente as instruções dadas em parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se há danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Relate possíveis danos imediatamente ao local onde o comprou. Nesse caso, guarde a embalagem.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo retorne ao compressor.
- Deve haver circulação de ar adequada ao redor do aparelho, pois isso não leva ao superaquecimento. Para obter ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, os separadores do produto devem estar contra uma parede para evitar tocar ou prender as partes quentes (compressor, condensador) para evitar possíveis queimaduras.
- O aparelho não deve estar localizado perto de radiadores ou fogões.

1) Se houver um compartimento congelador.

2) Se houver um compartimento de armazenamento para alimentos frescos.

- Certifique-se de que a tomada de energia possa ser acessado após a instalação do aparelho.



### **Serviço**

- Qualquer trabalho elétrico necessário para executar o serviço técnico do aparelho deve ser realizado por um electricista qualificado ou por uma pessoa competente.
- Este produto deve ser reparado por um centro de serviço autorizado e somente peças sobressalentes originais devem ser usadas.

### **Economia de energia**

- Não coloque alimentos quentes no aparelho;
- Não coloque alimentos juntos, pois isso impede que o ar circule;
- Certifique-se de que os alimentos não toquem a parte de trás do (s) compartimento (s);
- Se a eletricidade sair, não abra a (s) porta (s);
- Não abra a (s) porta (s) com frequência;
- Não mantenha as portas abertas por muito tempo;
- Não coloque o termostato em temperaturas muito altas;
- Alguns acessórios, como gavetas, podem ser removidos para obter um maior volume de armazenamento e menor consumo de energia.

### **Proteção Ambiental**

 Este aparelho não contém gases que possam danificar a camada de ozônio, nem em seu circuito refrigerante nem nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser descartado juntamente com o lixo e o lixo municipais. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deve ser eliminado de acordo com os regulamentos do aparelho, a ser obtido junto das autoridades locais. Evite danificar a unidade de resfriamento, especialmente o trocador de calor. Os materiais utilizados neste aparelho marcado com o símbolo  são recicláveis.



O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser levado ao ponto de coleta apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

Ao garantir que este produto seja descartado corretamente, ele ajudará a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana, que poderiam ser causadas pelo manuseio inadequado dos resíduos deste produto. Para obter informações mais detalhadas sobre como reciclar este produto, entre em contato com o conselho local, o serviço de descarte de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu o produto.

## **Materiais de embalagem**

**Os materiais com o símbolo são recicláveis. Descarte a embalagem em um recipiente adequado para reciclagem.**

## **Eliminação do aparelho**

1. desligue a ficha da tomada.
2. Corte o cabo de alimentação e descarte-o.



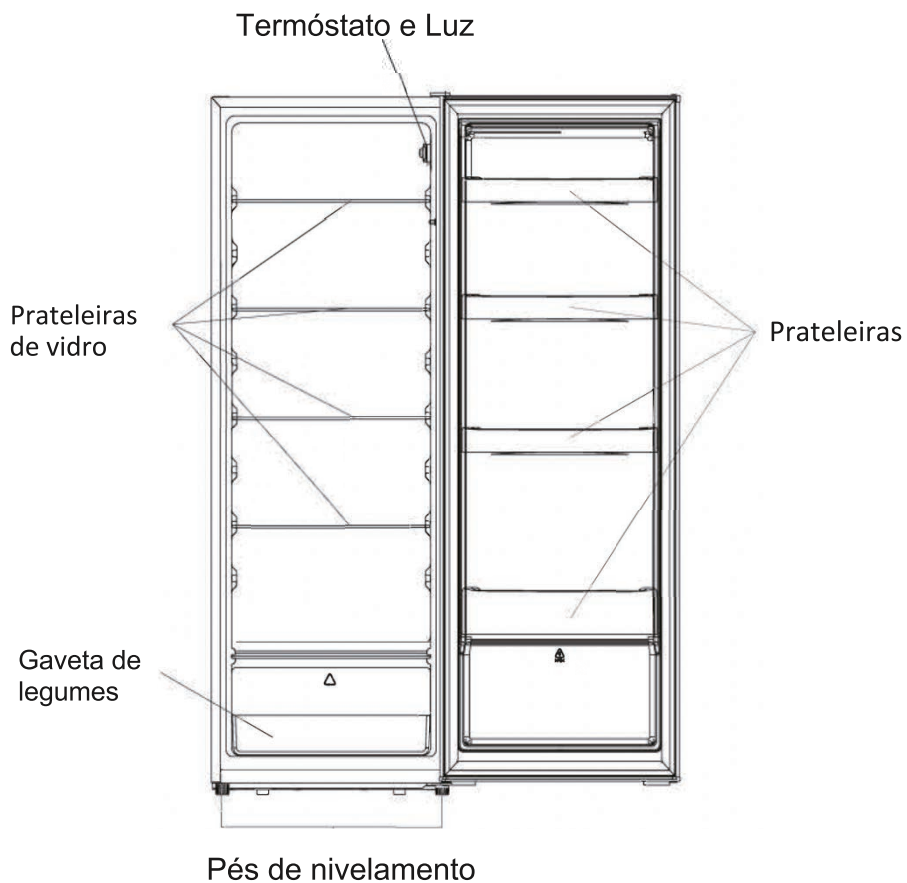
**AVISO!** Durante a utilização do aparelho, manutenção e descarte, por favor, preste atenção ao símbolo semelhante ao lado esquerdo, que está localizado na parte traseira do aparelho (painel traseiro ou compressor) de cor amarela ou laranja.

Este é o símbolo de aviso de incêndio. Existem materiais inflamáveis em tubos de refrigerante e compressor.

Por favor, esteja longe da fonte de fogo durante a sua utilização, manutenção e descarte.

## Visão geral

---



Nota: A imagem acima é só para referencia, o numero de gavetas difere em diferentes modelos

# Porta Reversível

Ferramentas necessárias: Chave de fenda Philips, chave de fenda plana, chave de fendas hexagonal.

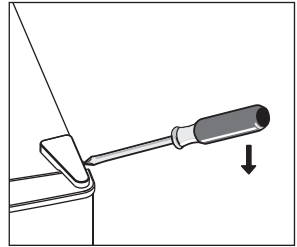
Certifique-se de que a unidade está desligada da tomada e vazia.

Para tirar a porta, é necessário inclinar a unidade para trás. Deve descansar a unidade em algo sólido para que ela não escorregue durante o processo de inversão de porta.

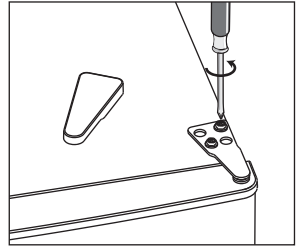
Todas as peças removidas devem ser guardadas para fazer a reinstalação da porta. Não coloque a unidade de forma plana, pois isso pode danificar o sistema de refrigeração.

É melhor que duas pessoas manuseiem a unidade durante a montagem.

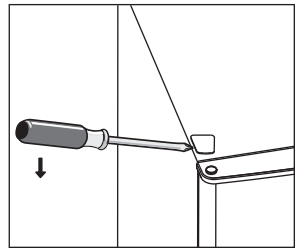
1. Retire a tampa superior direita da dobradiça.



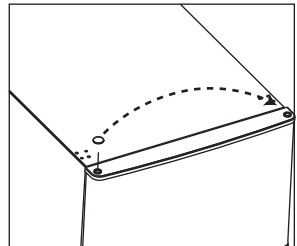
2. Desaperte os parafusos. Em seguida, retire o suporte da dobradiça.



3. Retire a tampa de rosca superior esquerda.



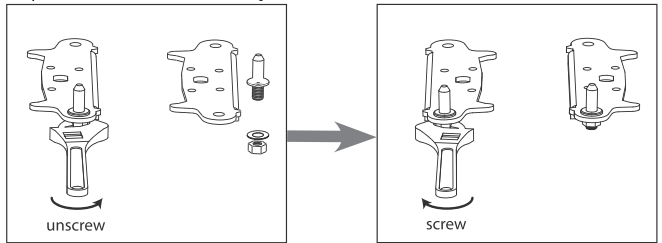
4. Mova a tampa do núcleo do lado esquerdo para o lado direito. E depois levante a porta superior e coloque-a sobre uma superfície acolchoada para evitar que ela se risque.



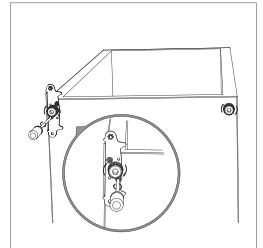


# Porta Reversível

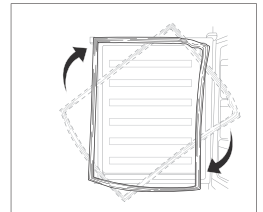
5. Desaparafuse e remova o pino inferior, rode a dobradiça e volte a colocá-lo.



6. Volte a colocar a dobradiça fixando o pino. Volte a colocar os pés ajustáveis.



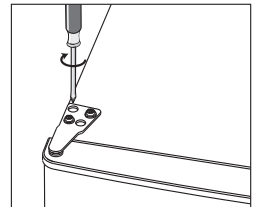
7. Retire as juntas da porta do Frigorífico e do congelador e fixe-as depois de rodar.



8. Volte a colocar a porta. Verifique se está bem alinhada horizontal e verticalmente para que as juntas fiquem devidamente seladas antes de apertar a dobradiça superior.

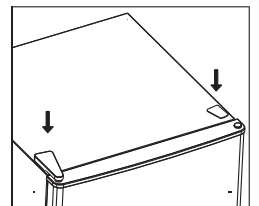
9. Insira o suporte da dobradiça e aperte-o na parte superior da unidade.

10. Use uma chave para apertá-lo se necessário.



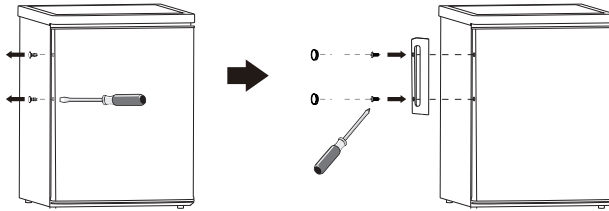
11. Coloque a tampa da dobradiça e a tampa de rosca de volta.

12. Com as portas fechadas, verifique se as portas estão alinhadas horizontal e verticalmente e se o vedante está fechado em todos os lados antes de finalmente apertar a dobradiça inferior. Reajuste os pés niveladores conforme necessário.



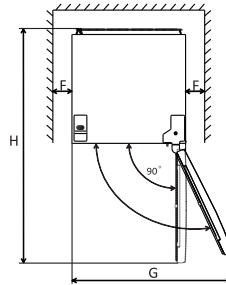
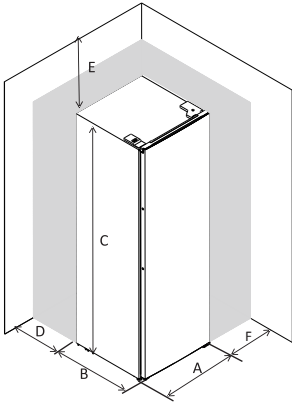
# Instalação

## Instale a pega externa da porta (Se a pega externa estiver presente)



## Espaço Requisito

- \* Mantenha o espaço suficiente da porta aberta.
- \* Mantenha uma distância mínima de 50mm nos dois lados.

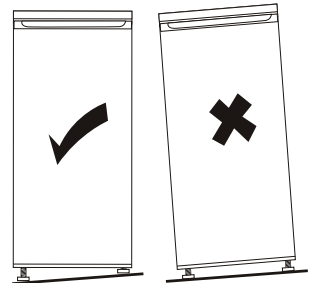
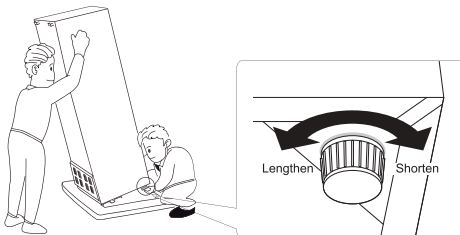


A	544
B	556
C	1426
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1088
H	1100

## Nivelamento da unidade

Para fazer isso, ajuste os dois pés de nivelamento na frente da unidade.

Se a unidade não estiver nivelada, as portas e os alinhamentos do selo magnético não serão cobertos corretamente.



# Instalação

---

## Posicionamento

Instale este aparelho num local onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa de características do aparelho:

Classe Climática	Temperatura Ambiente
SN	+10°C a +32°C
N	+16°C a +32°C
ST	+16°C a +38°C
T	+16°C a +43°C

## Localização

O aparelho deve ser instalado longe de fontes de calor, tais como radiadores, caldeiras, luz directa do sol, etc. Certifique-se de que o ar possa circular livremente pela parte posterior do armário. Para garantir o melhor desempenho, se o aparelho estiver posicionado por baixo de uma parede, a distância mínima entre a parte superior da cabine e a unidade de parede deve ser de pelo menos 100 mm. Idealmente, no entanto, o aparelho não deve ser posicionado por baixo de unidades de parede pendentes. O nivelamento preciso é assegurado por um ou mais pés ajustáveis na base do armário.



**Atenção!** Deve ser possível desligar o aparelho da rede eléctrica; A ficha deve ser facilmente acessível após a instalação.

## Ligação eléctrica

Antes de ligar, certifique-se de que a tensão e a frequência indicadas na placa de características correspondem à sua fonte de alimentação doméstica. O aparelho deve ser ligado à terra. A ficha do cabo de alimentação é fornecida com um contacto para este fim. Se a tomada de alimentação doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma terra separada de acordo com as normas vigentes, consultando um electricista qualificado.

O fabricante declina toda a responsabilidade se as precauções de segurança acima não forem observadas. Este aparelho está em conformidade com o E.E.C. das directivas.

# Uso Diário

## INSTALAÇÃO

Não danifique o cabo de ligação e, se isso acontecer, não utilize o aparelho sem ser substituído.

Não coloque produtos inflamáveis, explosivos, voláteis ou corrosivos dentro do aparelho.

Não coloque produtos inflamáveis perto do aparelho para evitar incêndios.

Este aparelho foi concebido para utilização doméstica e para o acondicionamento de alimentos.

De acordo com as normas, não pode ser usado para outros fins, como o armazenamento de sangue, medicamentos ou ainda utilização profissional.

Não coloque latas fechadas ou garrafas dentro do congelador, pois podem rebentar.

Antes da primeira utilização e antes de colocar qualquer alimento no interior do aparelho ligue-o durante 24 horas, para verificar se funciona correctamente e se atinge a temperatura desejada.

**Posicione alimentos diferentes em compartimentos diferentes de acordo com a tabela abaixo mencionada.**

Compartimento do Refrigerador	Tipo de alimentos
Porta ou prateleiras do compartimento de refrigeração	<ul style="list-style-type: none"><li>• Alimentos com conservantes naturais, como doces, sumos, bebidas e condimentos</li><li>• Não armazene alimentos perecíveis</li></ul>
Gaveta transparente	<ul style="list-style-type: none"><li>• Frutas, ervas e vegetais devem ser colocados separadamente na gaveta transparente</li><li>• Não guarde bananas, cebolas, batatas e alho no frigorífico</li></ul>
Gaveta do Congelador – inferior Arrefecedor (caixa/gaveta)	Carne crua, aves de capoeira, peixe (para armazenamento a curto prazo)
Gaveta do Congelador – meio	Laticínios, ovos
Gaveta do Congelador – superior	Alimentos que não necessitam de ser cozinhados, como alimentos prontos para consumo, carnes frias, sobras.

## Limpeza interior

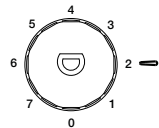
Limpe o interior do aparelho e os acessórios, com uma esponja humedecida em água morna para remover os eventuais odores. Seque cuidadosamente.

Não use produtos abrasivos ou detergentes, pois podem provocar danos.

## Ajuste de temperatura

Enchufe el electrodoméstico. A temperatura interna é controlada por um termostato. Feno 6 (8) ajustes. El 1 es el mis calido, 5 (7) as instalaciones mais frias. 0 es apagado.

El aparato puede no use a la temperatur corne si se encuentra en un lugar particular caliente o si se abre a menudo.



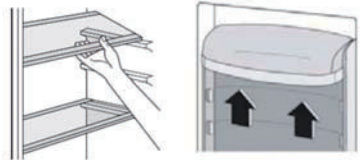
## Uso Diário

---

### Acessórios

As paredes do frigorífico têm vários níveis para poder colocar as prateleiras conforme pretender.

No interior da porta as prateleiras podem ser colocadas a várias alturas. Empurre-as para cima até as libertar e coloque no suporte que pretender.



### LIMPEZA

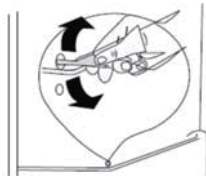
Por questões de higiene o interior do frigorífico deve ser limpo com regularidade.

Atenção: Antes de limpar deve desligar o aparelho da corrente. Não utilize aparelhos de vapor pois a humidade pode depositar-se nos circuitos eléctricos ou danificar os plásticos.

Deve secar muito bem o interior e exterior antes de o ligar de novo à corrente eléctrica.

Os produtos com ácido ou abrasivos não devem ser utilizados para limpeza.

Para evitar acumulação de água no interior do frigorífico mantenha sempre desobstruído o orifício de drenagem.




- Desligue o aparelho da corrente eléctrica.
- Retire os alimentos do interior.
- Limpe com um pano embebido em água morna.
- Seque muito bem o interior e volte a ligar o aparelho.

## Uso Diário

---

### Substituir a lâmpeda

 **Atenção!** Antes de substituir a lâmpada, desligue o aparelho da rede eléctrica.

A luz interna é do tipo LED. Para substituir a lâmpada, entre em contato com um técnico qualificado.



## Uso Diário

### Solução de problemas



**Cuidado!** Antes de solucionar problemas, desconecte a fonte de alimentação. Somente um electricista qualificado ou pessoal competente deve fazer a solução de problemas que não está neste manual.

**Importante!** Existem alguns sons durante o uso normal (compressor, circulação de refrigerante).

O frigorífico não funciona	O aparelho pode não estar ligado à corrente	Ligue o aparelho à corrente
	Disjuntor ou fusível desligado ou avariado	Verifique o quadro eléctrico
	Interruptor de funcionamento na posição "0"	Coloque o interruptor na posição correcta
	Cabo ou ficha danificados	Contacte um técnico para proceder à sua substituição
Os alimentos não estão frios	A temperatura não está devidamente regulada	Consulte o capítulo acerca da regulação da temperatura
	A porta esteve aberta durante muito tempo	Abra a porta o mínimo tempo possível e apenas quando necessário
	Uma grande quantidade de comida quente foi colocada dentro do aparelho, nas últimas 24 horas	Não deve colocar comida quente no interior. Regule para uma temperatura mais baixa
	O frigorífico está junto a uma fonte de calor	Consulte o capítulo sobre os requisitos de instalação
O frigorífico está demasiado frio	A temperatura está regulada para um valor muito baixo	Regule para uma temperatura mais alta
Ruído anormal	O frigorífico não está nivelado	Regule os pés niveladores
	O frigorífico está encostado a paredes ou outros móveis	Desvie o frigorífico
	Um componente na parte de trás do aparelho, está em contacto com outra parte do frigorífico ou com a parede	Se necessário desloque o componente
Água no chão	O orifício de drenagem está entupido	Consulte o capítulo
Os painéis laterais estão quentes	O condensador está no interior do aparelho	Normal

Se a avaria voltar a aparecer, contacte o Centro de Assistência Técnica.

## **Anexo ao manual de instruções**

Esta lista fornece todos os requisitos de design ecológico (de acordo com o regulamento (UE) 2019/2019 sobre design ecológico e o regulamento (UE) 2019/2016 sobre rotulagem energética, se esses requisitos forem aplicáveis ao seu produto.

Este refrigerador não foi projetado para ser integrado em uma peça de mobília, a menos que indicado de outra forma no manual de instruções.

Gavetas, cestos e prateleiras devem ser mantidos em suas posições atuais, a menos que especificado de outra forma neste documento.

As portas e tampas do refrigerador devem ser removidas antes do descarte, para evitar que crianças ou animais fiquem presos no interior.

Configurações recomendadas:

Geladeira: +4 °C

Freezer: -18 °C

## **CONGELAMENTO RÁPIDO**

Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos para congelar no congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pressione o botão "Fast Freeze" para ativar a função de congelamento rápido. Quando esta função é ativada, o indicador "Fast Freeze" acende. Decorridas as 24 horas, coloque os alimentos a congelar no congelador. Esta função é desativada automaticamente após 72 horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Freeze".

## **RESFRIAMENTO RÁPIDO**

Com a função de resfriamento rápido, é possível aumentar a capacidade de resfriamento do refrigerador. Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos no refrigerador. Para ativar



a função de resfriamento rápido, pressione o botão "Fast Cool". Quando esta função é ativada, o indicador "Fast Cool" acende. Esta função é desativada automaticamente após 6 horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Cool".

Como armazenar alimentos:

Para evitar o desperdício de alimentos, consulte os tempos e configurações de armazenamento recomendados:

Geladeira: Alimentos diferentes, especialmente frutas e vegetais, têm diferentes temperaturas de armazenamento. O tempo de armazenamento é de 1-3 dias (com configuração de temperatura "média").

Congelador: 1 semana (configuração de temperatura: Min) 1 mês (configuração de temperatura: Max)

Para otimizar a velocidade de congelamento e obter mais espaço de armazenamento, o freezer pode ser usado sem as gavetas embutidas.

A quantidade de alimentos frescos que podem ser congelados em um determinado período de tempo está indicada na placa de dados. Os limites de carga são determinados por cestos, gavetas, prateleiras, etc. Certifique-se de que esses componentes podem ser facilmente fechados após inserir os alimentos.

Para evitar desperdício de alimentos, consulte o manual do usuário para saber os tempos e configurações de armazenamento recomendados.

Informações sobre o modelo podem ser obtidas digitalizando o código QR impresso na etiqueta de energia.

Esta etiqueta também inclui o identificador do modelo, que pode ser usado para consultar o portal de registro em:

<https://eprel.ec.europa.eu>

Este produto contém uma fonte de luz de classe G de eficiência energética (se equipado).



Según la directiva Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE), los residuos WEEE han de recogerse y tratarse por separado. Si, en el futuro, necesita desprenderse de este producto, NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida WEEE si existen.

Marca	SVAN
Modelo	SR145501E
Clase de eficiencia energética	E
Certificación	CE CB GS EMC/ERP
Consumo anual de energía	104 kWh/año
Volumen líquido refrigerador	242L
Volumen líquido congelador	-L
Número de estrellas	-
Sistema de descongelación	Defrost
Autonomía para apagar	-
Capacidad de congelación	-
Clase climática	N,ST
Nivel de ruido	40dB
Dimensiones totales	545x555x1430mm
Tensión nominal	220-240V
Corriente nominal	0.55A

SVAN TRADING S.L.

Imported by B73737553

Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.

info@svanelectro.com

960600034



# SERVITECNICA

SVAN TRADING S.L.  
Imported by B73737553  
Av. Altos Hornos S/N. Pto. Sagunto (46520). Valencia, España.  
info@svanelectro.com  
960600034